



Associazione Culturale italo-ungherese del Triveneto
Trivenetói olasz-magyar Kulturális Társaság

c/o Consolato Gen. On. di Ungheria, S. Croce 510, 30135 Venezia
c/c p. 14312300 tel: +39-0415239408 fax: +39-0415225632 www.assitaungtriveneto.org

Cari amici!

Su incarico del Sig. Enrico Zoppas, Console Gen. On. di Ungheria in Venezia e della Sig.ra Katalin Szabó, Presidente della Ass.ne Culturale italo-ungherese del Triveneto, con la presente vi segnalo con piacere che in occasione della **FESTA NAZIONALE UNGHERESE del 23 ottobre**, che commemora il 66° anniversario della Rivoluzione del 1956, organizziamo a Padova un momento di incontro per la comunità italo-ungherese che si svolge con il seguente programma:

Domenica 30 ottobre 2022, PADOVA

Programma

ore 11.45: Incontro presso il piazzale della Chiesa di Santo Stefano Re d'Ungheria (gemellata con la Chiesa di Sant'Anna di Esztergom) che gentilmente ospita la comunità italo-ungherese (Padova, Via Ciamician 47)

ore 12.00: Santa Messa in lingua ungherese officiata dal **Rev. Norbert Németh**, Rettore del Pontificio Istituto Ecclesiastico Ungherese di Roma e assistente ecclesiastico degli ungheresi in Italia.

ore 13.15: Colazione presso il ristorante Orazio 1957. (Via Newton 7, 35143 Padova, a 300 metri dalla Chiesa di S.Stefano, tel. 049-620634, www.orazio1957.com).

Si allega il menù con le indicazioni della quota di partecipazione

L'invito è aperto a tutti, ma per ovvie questioni organizzative siete pregati di confermare alla segreteria del consolato la Vostra eventuale partecipazione alla messa e/o al pranzo **entro domenica 23 ottobre prossimo** (tel: 041-5239408, Lu-Ve 9.00-18.00, e-mail: ungheria.venezias@sanbenedetto.it), indicando nome e cognome, città di provenienza e numero dei partecipanti.

Dopo tanti mesi di limitazioni delle nostre attività a causa del coronavirus, consideriamo questo appuntamento un momento di incontro molto importante per la comunità italo-ungherese, quindi contiamo sulla Vostra partecipazione

Cordiali saluti

Venezia, 10 ottobre 2022

Anna Rossi
Segretario



Associazione Culturale italo-ungherese del Triveneto
Trivenetói olasz-magyar Kulturális Társaság

c/o Consolato Gen. On. di Ungheria, S. Croce 510, 30135 Venezia
c/c p. 14312300 tel: +39-0415239408 fax: +39-0415225632 www.assitaungtriveneto.org

Kedves Barátaink!

Enrico Zoppas, velencei Tiszteletbeli Főkonzul úr megbízásából és Szabó Katalin, Trivenetói Olasz-Magyar Kulturális Társaságnak az elnöke nevében, ezúton örömmel tudatom veletek, hogy az **október 23-i MAGYAR NEMZETI ÜNNEP**, az 1956-os forradalom 66. évfordulója alkalmából a magyar-olasz közösség részére találkozót szervezünk Padovában a következő programmal:

PADOVA, 2022. október 30., vasárnap

Program:

11.45: gyülekező a „Santo Stefano Re d’Ungheria” templom előtt, mely az esztergomi Szent Anna templommal áll testvérkapcsolatban, és amely otthont ad az olasz-magyar közösségnek. Címe: Padova, Via Ciamician 47

12.00: Magyar szentmise, melyet **Ft. Németh Norbert atya**, a római Pápai Magyar Egyházi Intézet Rektora, olaszországi magyar főlelkész celebrál.

13.00: Ebéd a Trattoria Orazio vendéglőben (Via Newton 7, 35143 Padova, 300 méterre a S. Stefano templomtól, tel: 049-62063, www.orazio1957.com)
A menüt a részvételi díjjal együtt mellékeljük.

A meghívás természetesen mindenkinek szól, de nyilvánvaló szervezési okok miatt kérjük a misén és az ebéden való részvételeket megerősíteni **legkésőbb vasárnap október 23-ig** a konzulátus titkárságán (e-mail: ungheria.venezias@sanbeneditto.it tel: 041-5239408, hétfő-péntek 9.00-18.00). Kérjük, hogy jelentkezéskor adjátok meg a neveteket, lakóhelyeteket és a veletek érkezők számát.

Kulturális tevékenységeinknek a koronavírus miatti sok hónapos korlátozása után ezt a találkozót nagyon fontosnak tartjuk az olasz-magyar közösség számára, ezért feltétlenül számítunk a részvételetekre!

Üdvözlettel:

Velence, 2022. október 10.

Anna Rossi
Titkár



Domenica, 30 ottobre 2022, ore 13.15

ORAZIO 1957.

Via Newton 7, 35143 Padova, a 250 metri dalla Chiesa di S.Stefano

tel. 049-620634 www.orazio1957.com

M e n ù

Bis di primi

Bigoli al cinghiale dei Colli Euganei

Risotto con crema di zucca, tastasale e Asiago DOP

Secondo

Spezzatino di musso con polenta

vino rosso o bianco della casa (1/4 di litro a persona),

pane fatto in casa, caffè

l'acqua viene offerta da Acqua Minerale San Benedetto SpA

Dolce

il dolce viene gentilmente offerto

dalla Ass.ne Culturale italo-ungherese del Triveneto

segnalateci eventuali esigenze alimentari al momento della prenotazione



quota di partecipazione/ részvételi díj: € 30,00

Ad ogni tavolata verrà gentilmente richiesto di raccogliere le quote di partecipazione nelle buste che Vi forniremo.

Si ringrazia in anticipo per la gentile collaborazione!

Kérünk benneteket, hogy az egyes asztaloknak kiosztott borítékokba tegyétek bele a részvételi díjakat.

Segítségüket előre is köszönjük!